

EGYEZMÉNY

A KÖZÚTI JÁRMŰVEKRE, A KÖZÚTI JÁRMŰVEKBE SZERELHETŐ ALKATRÉSZEKRE, ILLETVE A KÖZÚTI JÁRMŰVEKNÉL HASZNÁLATOS TARTOZÉKOKRA VONATKOZÓ EGYSÉGES MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK ELFOGADÁSÁRÓL ÉS EZEN ELŐÍRÁSOK ALAPJÁN KIBOCSÁTOTT JÓVÁHAGYÁSOK KÖLCSÖNÖS ELISMERÉSÉNEK FELTÉTELEIRŐL ^{*/}

(2. felülvizsgált változat, amely tartalmazza az 1995. október 16-án hatályba lépett módosításokat)

6. Melléklet: 7. számú Előírás

4. Felülvizsgált szövegváltozat

EGYSÉGES FELTÉTELEK GÉPJÁRMŰVEK (KIVÉVE A MOTORKERÉPKÁROKAT) ÉS PÓTKOCSIJUK ELSŐ ÉS HÁTSÓ (OLDALSÓ) HELYZETJELZŐ LÁMPÁINAK, FÉKLÁMPÁINAK ÉS MÉRETJELZŐ LÁMPÁINAK JÓVÁHAGYÁSÁRA



**NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG
BUDAPEST
2010**

^{*/} Az Egyezmény korábbi címe: **Egyezmény gépjármű részegységek és alkatrészek jóváhagyására vonatkozó egységes feltételek elfogadásáról és a jóváhagyás kölcsönös elismeréséről.** Kelt Genfben, 1958. március 20-án.

Az Előírás eredeti címe:

**UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF FRONT AND REAR POSITION
(SIDE) LAMPS, STOP-LAMPS AND END-OUTLINE MARKER LAMPS FOR MOTOR
VEHICLES (EXCEPT MOTOR CYCLES) AND THEIR TRAILERS**

Tartalmaz minden érvényes alábbi szöveget:

- a 02. sorozatszámú módosítások 6. kiegészítését – hatályba lépett 2002. augusztus 26-án **/
- a 02. sorozatszámú módosítások 7. kiegészítését – hatályba lépett 2003. július 16-án
- a 02. sorozatszámú módosítások 8. kiegészítését – hatályba lépett 2004. február 26-án
- a 02. sorozatszámú módosítások 8. kiegészítésének 1. helyesbítését a 2004. március 4-i C.N.159.2004.200.TREATIES-1 jegyzék szerint
- a 02. sorozatszámú módosítások 9. kiegészítését – hatályba lépett 2005. november 9-én
- a 02. sorozatszámú módosítások 10. kiegészítését – hatályba lépett 2006. július 4-én
- a 02. sorozatszámú módosítások 12. kiegészítését – hatályba lépett 2007. június 11.-én
- a 02. sorozatszámú módosítások 12. kiegészítésének 1. helyesbítését hatályba lépett 2007. június 26.-án
- a 02. sorozatszámú módosítások 13. kiegészítését – hatályba lépett 2008. július 11.-én
- a 02. sorozatszámú módosítások 14. kiegészítését – hatályba lépett 2008. október 15.-én
- a 02. sorozatszámú módosítások 12. kiegészítés – 2. helyesbítését - hatályba lépett 2009. március 10.-én
- a 02. sorozatszámú módosítások 15. kiegészítését – hatályba lépett 2009. október 24.-én
- a 02. sorozatszámú módosítások 16. kiegészítését – hatályba lépett 2010.
- a 02. sorozatszámú módosítások 12. kiegészítés – 3. helyesbítését - hatályba lépett 2010. március 10.-én

A magyar szöveg

James Mérnökiroda Kft

Fordította: Tóth József

Közzétette az ENSZ-EGB a 2006. augusztus 14-én kelt E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505-Add.6/Rev.4 számú angol nyelvű kiadványban.

**/ Ukrajna számára a hatálybalépés időpontja 2002. október 26.

7. számú Előírás

EGYSÉGES FELTÉTELEK GÉPJÁRMŰVEK (KIVÉVE A MOTORKERÉKPÁROKAT) ÉS
PÓTKOCSIJUK ELSŐ ÉS HÁTSÓ (OLDALSÓ) HELYZETJELZŐ LÁMPÁINAK, FÉKLÁMPÁINAK ÉS
MÉRETJELZŐ LÁMPÁINAK JÓVÁHAGYÁSÁRA

TARTALOM

ELŐÍRÁS	<u>Oldal</u>
1. Meghatározások	
2. Jóváhagyás kérése.....	
3. Jelölések.....	
4. Jóváhagyás.....	
5. Általános követelmények.....	
6. Kibocsátott fényerősség	
7. Vizsgálati eljárás	
8. Kibocsátott fény színe.....	
9. Jóváhagyott típussal megegyező gyártmány.....	
10. Eljárás a jóváhagyott típustól eltérő gyártmány esetére	
11. Gyártás végleges befejezése	
12. Színre és egyes készülékekre vonatkozó észrevételek	
13. Jóváhagyási vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat és a jóváhagyó hatóság neve és címe	
14. Átmeneti rendelkezések	

MELLÉKLETEK

1. Melléklet: Első és hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpák, méretjelző lámpák és féklámpák, e lámpák fényének térbeli eloszlásához megkövetelt legkisebb szögek.
2. Melléklet: Értesítés az első és hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpák, méretjelző lámpák és féklámpák egy típusának jóváhagyásáról, a jóváhagyás kiterjesztéséről vagy elutasításáról, vagy visszavonásáról, vagy a gyártás végleges beszüntetéséről a 7. számú Előírás szerint
3. Melléklet: Jóváhagyási jel elrendezésének példái
4. Melléklet: Fénytani mérések
5. Melléklet: Fények színei
6. Melléklet: Jóváhagyott típussal megegyező gyártmány ellenőrzési eljárásának legkisebb követelményei
7. Melléklet: Ellenőr mintavételére vonatkozó legkisebb követelmények
-

7. számú Előírás

EGYSÉGES FELTÉTELEK GÉPJÁRMŰVEK (KIVÉVE A MOTORKERÉKPÁROKAT) ÉS PÓTKOCSIJUK ELSŐ ÉS HÁTSÓ (OLDALSÓ) HELYZETJELZŐ LÁMPÁINAK, FÉKLÁMPÁINAK ÉS MÉRETJELZŐ LÁMPÁINAK JÓVÁHAGYÁSÁRA

1. MEGHATÁROZÁSOK

A jelen Előírás céljára:

- 1.1. "Első (oldalsó) helyzetjelző lámpa" olyan lámpát jelent, amelyet a jármű jelenlétének és szélességének jelzésére használnak akkor, amikor a járművet előlről látják.
- 1.2. "Hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpa" olyan lámpát jelent, amelyet a jármű jelenlétének és szélességének jelzésére használnak akkor, amikor a jármű hátulról látják.
- 1.3. "Féklámpa" olyan lámpát jelent, amely más úthasználó számára jelzi annak a járműnek a hátulját, amelynek a vezetője az üzemi féket használja. A féklámpát működésbe lehet hozni lassító fékkel vagy más hasonló készülékkel is.
- 1.4. "Szélességjelző lámpa" olyan lámpát jelent, amelyet a jármű külső széleire és – amennyire csak lehetséges – a tetejére szerelnek, és világosan jelzi a jármű teljes szélességét. Bizonyos gépjárművek és pótkocsik esetében ez a lámpa kiegészíti a jármű helyzetjelző (oldalsó) lámpáit és felhívja a figyelmet körvonalára.
- 1.5. Kifejezések meghatározása:

Ebben az Előírásban a 48. számú Előírásban és a típusjóváahagyás iránti kérelem idején hatályban levő módosításaiban megadott meghatározásokat alkalmazzák.
- 1.6. "Különböző első és hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpák, féklámpák és különböző típusú méretjelző lámpák" olyan lámpákat jelentenek, amelyek mindegyik említett kategóriában olyan lényeges tekintetben különböznek egymástól, mint
 - (a) kereskedelmi név vagy védjegy,
 - (b) optikai rendszer jellemzői (fényerő szintje, fényeloszlási szögek, izzólámpa kategóriája, fényforrás-modul, stb.
 - (c) változtatható fényerő-szabályozás.

Az izzólámpa vagy bármilyen színének szűrő változása nem jelent típusváltozást.
- 1.7. A jelen Előírásban, a szabványos (etalon) izzószálas lámpá(k)ra és a 37. számú Előírásra tett hivatkozások vonatkoznak a típusjóváahagyáskor érvényben lévő 37. számú Előírásra és annak módosítássorozataira.

2. JÓVÁHAGYÁS KÉRÉSE

- 2.1. A jóváahagyását a gyári vagy kereskedelmi jel birtokosa vagy megfelelően meghatalmazott képviselője kérje. Határozzák meg:
 - 2.1.1. a célt vagy célokat, amelyekhez a jóváahagyásra benyújtott készüléket szánják, és vajon használható-e két lámpa együttesében is,
 - 2.1.2. szélességjelző lámpák esetében azt, hogy vajon fehér vagy piros fényt bocsát-e ki,
 - 2.1.3. S3 vagy S4 kategóriás féklámpa esetében, hogy vajon a járművön kívül vagy belül (a hátsó ablak mögött) szerelik-e fel.

- 2.1.4. Vajon a készülék állandó fényerősséget (R1, S1 vagy S3 kategória) vagy változtatható fényerősséget (R2, S2 vagy S4 kategória) állít elő.
- 2.1.5. a kérelmező választása szerint azt, hogy a készüléket a járműre – a jármű vonatkoztatási síkjához és a talajhoz viszonyítva – a vonatkoztatási tengely különböző dőlésszögeivel felszerelhetik-e vagy elforgathatják-e vonatkoztatási tengelye körül; a felszerelés ilyen különböző körülményeit az Értesítésben tüntessék fel.
- 2.2. Minden készülék jóváhagyásához mellékeljék a következőket:
- 2.2.1. rajzokat három példányban, elegendő részletességgel ahhoz, hogy azok lehetővé tegyék a készülék típusának azonosítását és megmutatva, hogy a készüléket (és ha alkalmazzák, S3 vagy S4 kategóriás lámpáknál a hátsó ablakot) milyen geometriai helyzetben lehet felszerelni a járműre. A megfigyelés tengelye az legyen, amit a vizsgálatokban vonatkoztatási tengelyként alkalmaznak (H vízszintes szög = 0° , V függőleges szög = 0°); és azt a pontot alkalmazzák, amit az említett vizsgálatokban vonatkoztatási középpontnak tekintenek. A rajzokon tüntessék fel a jóváhagyási szám és a kiegészítő jelképek helyzetét a jóváhagyási jel köréhez viszonyítva.
- 2.2.2. Rövid műszaki leírást, amely a nem cserélhető fényforrással ellátott lámpák kivételével, közli, főleg:
- (a) az előírt izzó(k) kategóriáját vagy kategóriáit; ez az izzókatégória legyen a 37. Előírásba és annak a jóváhagyáskor érvényes módosításaiba foglalt kategóriák egyike; olyan S3 vagy S4 kategóriájú féklámpa esetében, amelyet a jármű belsejében szerelnek fel, a műszaki leírás tartalmazza a hátsó ablak(ok) optikai tulajdonságainak (átbocsátás, szín, dőlés, stb.) jellemzőit;
- (b) A fényforrás modul specifikus azonosítási kódját.
- 2.2.3. Változtatható fényerősségű lámpa esetében a változtatható fényerősség-szabályozás tömör leírása, elrendezési rajz
- 2.2.4. két mintadarabot. Ha a jóváhagyás olyan készülékekre vonatkozik, amelyek nem azonosak, de szimmetrikusak és az egyik készülék csak a jármű bal, a másik csak a jármű jobb oldalára való felszerelésre alkalmas, akkor a két bemutatott mintadarab azonos lehet és csak a jármű jobb vagy bal oldalára legyenek felszerelhetők.
- Változtatható fényerősségű lámpa esetében a kérelemhez mellékeljék a változtatható fényerősség-szabályozást vagy az ugyanolyan jelet biztosító generátort is.
- 2.2.5. olyan S3 vagy S4 kategóriás féklámpa esetében, amelyet a jármű belsejében szerelnek fel, olyan üveglap vagy üveglapok mintáját (eltérő lehetőségek esetén), amelyek optikai tulajdonságai megfelelnek a tényleges hátsó ablak optikai tulajdonságainak.

3. JELÖLÉSEK

A jóváhagyásra benyújtott készülékeken:

- 3.1. tüntessék fel a kérelmező kereskedelmi jelét vagy védjegyét; ez a megjelölés jól olvasható és kitörölhetetlen legyen;
- 3.2. a nem cserélhető fényforrásokkal szerelt lámpák kivételével, jól olvashatóan és kitörölhetetlenül jelöljék:
- (a) az előírt izzó vagy izzók kategóriáját vagy kategóriáit; és/vagy

(b) a fényforrás-modul jellemző azonosítási kódját.

- 3.3. hagyjanak megfelelő nagyságú helyet az alábbi 4.2. bekezdésben előírt jóváhagyási jel és kiegészítő jelképek számára; ezt a helyet jelöljék meg a 2.2.1. bekezdésben említett rajzokon.
- 3.4. Elektronikus fényforrás-vezérléssel vagy változtatható fényerősségű szabályozással és/vagy nem cserélhető fényforrással és/vagy fényforrás-modullal ellátott lámpák esetében legyen megjelölve a névleges feszültség és a névleges watt-teljesítmény.
- 3.5. A sorrendben nem 6, 12 vagy 24 volt névleges feszültségen működő lámpák, elektronikus fényforrás-vezérlés vagy változtatható fényerősségű szabályozás alkalmazása nem lévén a lámpa része, vagy másodlagos üzemi mód alkalmazásával rendelkező lámpákon legyen olyan megjelölés, ami megmutatja a névleges másodlagos tervezési feszültséget.
- 3.6. fényforrás-modullal (modulokkal) rendelkező lámpák esetén a fényforrás-modulokon legyen:
- 3.6.1. a kérelmező kereskedelmi neve vagy jele; ez a megjelölés jól olvasható és kitörölhetetlen legyen,
- 3.6.2. a modul specifikus azonosítási kódja; ez a jelzés legyen világosan olvasható és kitörölhetetlen. Ennek a specifikus azonosítási kódznak tartalmaznia kell a "MODUL"-ra utaló "MD" kezdőbetűket, utána, az alábbi 4.2.1.1. bekezdés szerint feltüntetve a körnélküli jóváhagyási jelet, és különböző, nem azonos fényforrás-modulok használata esetén, következzenek kiegészítő szimbólumok vagy betűk; ezt a specifikus azonosítási kódot fel kell tüntetni a fenti 2.2.1. bekezdésben említett rajzokon.
- A jóváhagyási jelnek nem kell azonosnak lennie a lámpán lévővel, amelyben a modult használják, de mind a két jelnek ugyanattól a kérelmezőtől kell származnia..
- A jóváhagyási jelölésnek nem kell ugyanannak lennie, mint ami azon a lámpán van, amiben a modult használják, de mindkét jelölés ugyanattól a kérelmezőtől származzon.
- 3.6.3. a névleges feszültség, vagy a feszültség-tartomány és a névleges legnagyobb watt-teljesítmény.
- 3.7. Elektronikus fényforrás-vezérlés vagy változtatható fényerő-szabályozás része lévén a lámpának, de nincs benn a lámpában, a test viselje a gyártó nevét és az azonosító számát.

4. JÓVÁHAGYÁS

4.1. Általános követelmények

- 4.1.1. Ha a fenti 2.2.4. bekezdésnek megfelelően bemutatott két készülék kielégíti a jelen Előírás követelményeit, akkor azokat jóvá kell hagyni.
- 4.1.2. Ha két vagy több lámpa csoportos, egyesített vagy egymással kölcsönösen egybeépített ugyanolyan egységnek része, a jóváhagyást csak akkor lehet megadni, ha ezeknek a lámpáknak mindegyike kielégíti a jelen Előírás vagy egy másik Előírás rendelkezéseit. Ezen Előírások rendelkezéseit nem kielégítő lámpák nem lehetnek csoportos, egyesített vagy egymással kölcsönösen egybeépített ilyen egységek részei. Ezt a rendelkezést ne alkalmazzák olyan két izzószállal rendelkező égőknél, ahol csak egy fényt hagynak jóvá.
- 4.1.3. Adjanak jóváhagyási számot minden típusnak. Ennek első két számjegye (jelen esetben 02) a jóváhagyás időpontjában az Előírásba befoglalt legújabb fő műszaki módosítások sorozatszámát

jelölje. Ugyanaz a Szerződő Fél ugyanazt a jóváhagyási számot ne használja a készülék egy másik típusára, kivéve azt az esetet, amikor a jóváhagyást kiterjesztik egy olyan készülékre, amely a már jóváhagyott készüléktől csak a kibocsátott fény színében különbözik.

4.1.4. A készüléktípus jóváhagyásáról, a jóváhagyás kiterjesztéséről, elutasításáról, visszavonásáról vagy a gyártás végleges beszüntetéséről tájékoztassák az 1958. évi Egyezményhez csatlakozott és a jelen Előírást alkalmazó Szerződő Feleket a jelen Előírás 2. Mellékletében előírt értesítésben.

4.1.5. Minden olyan készüléken, amely megegyezik a jelen Előírás szerint jóváhagyott típussal, a fenti 3.3. bekezdésben hivatkozott helyen tüntessék fel – a 3.1. és 3.2., vagy 3.4. bekezdésben előírt megjelöléseken kívül – az alábbi 4.2. és 4.3. bekezdésben előírt jóváhagyási jelet.

4.2. Jóváhagyási jel összetétele

A jóváhagyási jel a következő:

4.2.1. Egy nemzetközi jóváhagyási jel, amely:

4.2.1.1. olyan kör, amely az "E" betűt és utána a jóváhagyó ország számát ^{1/} veszi körül;

4.2.1.2. a fenti 4.1.3. bekezdésben előírt jóváhagyási szám.

4.2.2. A következő kiegészítő jel vagy jelek:

4.2.2.1. a jelen Előírás követelményeinek megfelelő készüléken az első helyzetjelző (oldalsó) helyzetjelző lámpa tekintetében az "A" betű;

4.2.2.2. a jelen Előírás követelményeinek megfelelő készüléken a hátsó helyzetjelző (oldalsó) lámpák, az "R" betűt, az "1" szám követi, vagy nem követi, amikor a készülék állandó fényerőt bocsát ki és a "2" szám, amikor a készülék változó fényerőt állít elő.

^{1/}	1 = Németország	18 = Dánia	36 = Litvánia
	2 = Franciaország	19 = Románia	37 = Törökország
	3 = Olaszország	20 = Lengyelország	38 = üres
	4 = Hollandia	21 = Portugália	39 = Azerbajdzsán
	5 = Svédország	22 = Orosz Föderáció	40 = Macedónia
	6 = Belgium	23 = Görögország	41 = üres
	7 = Magyarország	24 = Írország	42 = Európai Közösség ^{*/}
	8 = Cseh Köztársaság	25 = Horvátország	43 = Japán
	9 = Spanyolország	26 = Szlovénia	44 = üres
	10 = Szerbia és Montenegró	27 = Szlovákia	45 = Ausztrália
	11 = Egyesült Királyság	28 = Fehérorosz Köztársaság	46 = Ukrajna
	12 = Ausztria	29 = Észtország	47 = Dél-Afrika
	13 = Luxemburg	30 = üres	48 = Új-Zéland
	14 = Svájc	31 = Bosznia-Hercegovina	49 = Ciprus
	15 = üres	32 = Lettország	50 = Málta
	16 = Norvégia	33 = üres	51 = Koreai Köztársaság
	17 = Finnország	34 = Bulgária	52 = Malajzia
		35 = üres	53 = Taiföld

^{*/} A tagállamok jóváhagyásaikhoz megfelelő megkülönböztető EGB számukat használják

A többi számot az országok olyan sorrendben kapják, amilyen időrendben ratifikálják, illetve csatlakoznak a kerek járművekre, valamint az ilyen járművekre felszerelhető és/vagy ilyeneken alkalmazható szerelvényekre és alkatrészekre vonatkozó egységes műszaki előírások elfogadásáról, valamint az ilyen előírások alapján megadott jóváhagyások kölcsönös elismerésének feltételeiről szóló Egyezményhez. Az így meghatározott számokat az Egyesült Nemzetek Főtitkára közli a többi Szerződő Féllel.

- 4.2.2.3. A féklámpa tekintetében a jelen Előírás követelményeinek megfelelő készülékeken az "S" betűt szám követi:
- "1" amikor a készülék állandó fényerőt állít elő;
 - "2" amikor a készülék változó fényerőt állít elő;
 - "3" amikor a készülék megfelel az S3 kategóriás féklámpa különleges követelményeinek, és állandó fényerőt állít elő;
 - "4" amikor a készülék megfelel az S4 kategóriás féklámpa különleges követelményeinek, és változó fényerőt állít elő;
- 4.2.2.4. a jelen Előírás követelményeinek megfelelő hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpát és féklámpát tartalmazó készülékeken az ilyen lámpák tekintetében „R” vagy "R1" vagy "R2" és "S1" vagy "S2" betűk, amint az esetben vízszintes vonallal lehetnek elválasztva;
- 4.2.2.5. olyan első vagy hátsó helyzetjelző lámpákon, amely láthatósági szögei aszimmetrikusak a vonatkoztatási tengelyre vízszintes irányban, vízszintes nyíl mutasson azon oldal felé, ahol a fénytani jellemzők megfelelnek a 80° H szögnek;
- 4.2.2.6. olyan készüléken, amelyet két lámpa-szerelvény részeként alkalmaznak, "D" kiegészítő betű a 4.2.2.1. és 4.2.2.4. bekezdésekben említett jelképtől jobbra;
- 4.2.2.7. a jelen Előírás 4. Mellékletének 2.3. bekezdésének megfelelő, csökkentett fényeloszlású készülékeken egy felül kezdődő és lefele irányuló függőleges nyíl;
- 4.2.3. A jóváhagyási szám két számjegye (jelenleg 02, az 1991. május 5-én hatályba lépett 02 sorozatszámú módosításoknak megfelelően), amelyek mutatják az Előíráshoz csatolt legújabb fő műszaki módosításokat a jóváhagyás kiadásának időpontjában, és – ha szükséges – az előírt nyíl a fenti kiegészítő jelképek mellett.
- 4.2.4. A fenti 4.2.1. és 4.2.2. bekezdésekben hivatkozott jelölések és jelképek világosan olvashatók és kitérőmentesen legyenek még akkor is, amikor a készüléket már a járműre szerelték.
- 4.3. Jóváhagyási jel elrendezése
- 4.3.1. Független lámpák
- A jelen Előírás 3. Mellékletének 1. – 4. bekezdései példákat mutatnak be – a fent említett kiegészítő jelképekkel együtt – a jóváhagyási jel kivitelezésére.
- Ha több Előírás követelményeit teljesítő lámpák különböző típusai ugyanazt a külső, ugyanolyan vagy különböző színű lencsét használják, egyetlen nemzetközi jóváhagyási jelet erősíthetnek fel, ami egy kör, amely az "E" betűt és utána a jóváhagyó ország számát veszi körül. Ezt a jóváhagyási jelet bárhol elhelyezhetik a lámpán, feltéve, hogy
- 4.3.1.1. Felszerelésük után láthatók.
- 4.3.1.2. Minden olyan, a megfelelő Előírások és a jóváhagyás kiadásának idején azok legújabb fő műszaki módosításait tartalmazó megfelelő sorozatszámú módosítások szerint jóváhagyott minden lámpa azonosító jelképét és – ha szükséges – az előírt nyilat jelöljék.
- 4.3.1.3. Egy jóváhagyási jel elemeinek mérete se legyen kisebb, mint az egyedi méret legkisebbikéhez a jóváhagyás kiadásakor megkövetelt minimális méret.
- 4.3.1.4. A fő lámpatest tartalmazza a fenti 3.3. bekezdésben leírt helyet és legyen rajta a tényleges feladat(ok) jóváhagyási jele.
- 4.3.1.5. A jelen Előírás 3. Mellékletének 5. példája a fent említett kiegészítő jelképekkel együtt bemutat példákat a jóváhagyási jelre.

- 4.3.2. Csoportos, egyesített vagy egymással kölcsönösen egybeépített lámpák.
- 4.3.2.1. Ha megállapították, hogy a lámpacsoport, az egyesített vagy egymással kölcsönösen egybeépített lámpák kielégítik több Előírás követelményeit, akkor alkalmazható egyetlen nemzetközi jóváhagyási jel is, amelynek részei egy kör, benne "E" betű, amelyet a jóváhagyási ország megkülönböztető száma követ, majd a jóváhagyási szám. Az ilyen jóváhagyási szám bárhol elhelyezhető a lámpacsoporton, az egyesített vagy egymással kölcsönösen egybeépített lámpákon olyan feltétellel, hogy:
- 4.3.2.1.1. az látható legyen beépítés után is;
- 4.3.2.1.2. a lámpacsoport, az egyesített vagy egymással kölcsönösen egybeépített lámpák fényátbocsátó felületének egyetlen része se legyen eltávolítható anélkül, hogy ugyanakkor ne távolítanak el magát a jóváhagyási jelet is.
- 4.3.2.2. Fel kell tüntetni mindegyik lámpa azonosítási jelét annak az Előírásnak megfelelően, amely szerint azt jóváhagyták, továbbá a jóváhagyás időpontjában az adott Előírásba foglalt legújabb alapvető műszaki módosítások megfelelő sorozatszámát és – szükség esetén – az előírt nyilat:
- 4.3.2.2.1. vagy a megfelelő fénykibocsátó felületen;
- 4.3.2.2.2. vagy csoportosan olyan módon, hogy a lámpacsoport, az egyesített vagy egymással kölcsönösen egybeépített lámpák közül mindegyik azonosítható legyen.
- 4.3.2.3. A közös jóváhagyási jelet alkotó részek mérete ne legyen kisebb, mint az egyedi jóváhagyási jelek közül ebben az Előírásban előírt legkisebb méret, amely szerint a készüléket jóváhagyták.
- 4.3.2.4. Minden jóváhagyott típust lássanak el jóváhagyási számmal. Ugyanaz a Szerződő Fél ugyanazt a jóváhagyási számot nem adhatja ki a jelen Előírás hatálya alá eső lámpacsoport, egyesített vagy egymással kölcsönösen egybeépített lámpák egy másik típusára.
- 4.3.2.5. A jelen Előírás 3. Mellékletének 5. bekezdése példákat mutat be a csoportosított, egyesített vagy egymással kölcsönösen egybeépített lámpák jóváhagyási jelének kivitelezésére vonatkozólag a fentiekben hivatkozott összes kiegészítő jelekkel együtt.
- 4.3.3. Egyéb lámpákkal egybeépített olyan lámpák, amelyek lencséje felhasználható más fényszóró-típusokhoz is.
- A fenti 4.3.2. bekezdésben lefektetett követelmények alkalmazhatók.
- 4.3.3.1. Ha azonban különböző típusú fényszórók vagy fényszórót tartalmazó lámpaegységeknek ugyanaz a lencséjük az utóbbin lehet különböző, ezekre a fényszórótípusokra vagy egységekre, vagy lámpákra vonatkozó jóváhagyási jelölés, feltéve, hogy a fényszóró fő burkolatán – mégha az nem különíthető is el a lencsétől – szintén megvan a fenti 3.3. bekezdésben leírt hely és a tényleges feladatok megjelölése. Ha a különböző típusú fényszóróknak ugyanaz a fő burkolatuk van, az utóbbin különböző jóváhagyási jelek lehetnek.
- 4.3.3.2. A jelen Előírás 3. Mellékletének 7. bekezdése példákat mutat be azoknak a lámpáknak a jóváhagyási jeleire, amelyeket kölcsönösen egybeépítettek fényszóróval.
- 4.3.4. A jóváhagyási jel tisztán olvasható és kitorölhetetlen legyen. A készülék belső vagy külső (átlátszó vagy sem) olyan részén helyezhető el, amely nem választható le a fényt kibocsátó átlátszó felületről. A jelölés mindig legyen látható, amikor a járműre szerelték, vagy amikor olyan mozgó részek, mint a motorháztető, csomagtartó fedele vagy az ajtó nyitva van.
5. **ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK**
- 5.1. Mindegyik bemutatott készülék teljesítse az alábbi 6. és 8. bekezdés követelményeit.

- 5.2. A készülékeket úgy tervezzék, és szerkezetét úgy alakítsák ki, hogy rendeltetésszerű használat közben – annak ellenére, hogy ilyen használatban rázkódtatásoknak vannak kitéve – megfelelően működjenek és őrizzék meg a jelen Előírásban meghatározott jellemzőiket.
- 5.3. Az első vagy hátsó (oldalsó) lámpaként jóváhagyott lámpákat tekintsek jóváhagyott méretjelző lámpáknak.
- 5.4. Az olyan első és hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpákat, amelyeket csoportosítottak, egyesítettek vagy kölcsönösen egybeépítettek, méretjelző lámpaként is használhatják.
- 5.5. A kölcsönösen egybeépített helyzetjelző (oldalsó) lámpa, amely más feladatra közös fényforrásként használható és kiegészítő rendszerrel azért terveztek állandó működésre, hogy vezérelje a kibocsátott fény erősségét, megengedett.
- 5.5.1. Féklámpával kölcsönösen egybeépített hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpa esetében a készülék azonban
- (i) a többszörös fényforrás része legyen, vagy
 - (ii) olyan járműben használják, amit e feladathoz hibafigyelő rendszerrel szereltek fel.
- Ezt mindkét esetben írják be az Értesítésbe.
- 5.6. Fényforrás moduloknál ellenőrizni kell, hogy:
- 5.6.1. olyan legyen a fényforrás modul(ok) konstrukciója, hogy:
- (a) minden fényforrás modul kizárólag a megjelölt és helyes helyzetben legyen beilleszthető és csakis szerszám(ok) segítségével legyen(ek) eltávolítható(k);
 - (b) ha egy készüléknél a foglalatban egynél több fényforrás modult használnak, azonos foglalatban belül ne legyenek felcserélhetőek az eltérő karakterisztikájú fényforrás modulok.
- 5.6.2. Legyen(ek) védett(ek) a fényforrás modul(ok) áramlopás ellen.
- 5.7. A változtatható fényerő-szabályozás hibája esetében az:
- (a) R vagy R1 kategória legnagyobb értékénél többet kibocsátó R2 kategóriás hátsó helyzetjelző lámpa,
 - (b) S1 kategória legnagyobb értékénél többet kibocsátó S2 kategóriás féklámpa,
 - (c) S3 kategória legnagyobb értékénél többet kibocsátó S4 kategóriás féklámpa,
- a vonatkozó kategória állandó fényerősségének követelményeit automatikusan teljesítsék.
- 5.8. Cserélhető izzó(k) esetében:
- 5.8.1. Bármilyen kategóriájú, a 37. Előírás szerint jóváhagyott izzó(k) használható(k), feltéve, ha a használatukra vonatkozóan, a jóváhagyásért folyamodás időpontjában a 37. Előírás és annak módosítássorozatai nem tartalmazznak korlátozást.
- 5.8.2. A készülék konstrukciója olyan legyen, hogy az izzószálas lámpát csakis a helyes pozícióban lehessen rögzíteni.
- Az izzószálas lámpa foglalatja feleljen meg az IEC 60061 számú Közleményben megjelölt karakterisztikáknak. Annak a foglalatnak az adatlapja érvényes, amely a felhasznált lámpaosztályra vonatkozik.
6. **KIBOCSÁTOTT FÉNY ERŐSSÉGE**

- 6.1 A vonatkoztatási tengelyen a két bemutatott készülékkel kibocsátott fény ne legyen kevesebb, mint a legkisebb fényerősség, se több mint az alább meghatározott legnagyobb fényerősség:

	Legkisebb intenzitás cd	A legnagyobb candela-érték, amikor az alkalmazástól függően	
		Egyetlen lámpa	Egyetlen "D" jelű lámpa (lásd a 4.2.2.6. bekezdést)
6.1.1. Első (oldalsó) helyzetjelzőlámpák, első méretjelző lámpa	4	140	70
6.1.2. Első fényszóróba épített (oldalsó) helyzetjelző lámpák	4	140	-
6.1.3. Hátsó (oldalsó) helyzetjelző			
6.1.4. lámpák, hátsó méretjelző lámpa			
6.1.3.1. R vagy R1 (állandó)	4	17	8.5
6.1.3.2. R2 (változó)	4	42	21
6.1.4. Féklámpák			
6.1.4.1. S1 (állandó)	60	260	130
6.1.4.2. S2 (változó)	60	730	365
6.1.4.3. S3 (állandó)	25	110	55
6.1.4.4. S4 (változó)	25	160	80

- 1/ A fent hivatkozott készülékek felszerelését a gépjárművekre és pótkocsijukra a világító és jelzőberendezések felszerelésére vonatkozó Előírás tartalmazza (48. és 53. számú Előírások).
- 2/ A két vagy több lámpából álló egység legnagyobb fényerősségének teljes értékét úgy adják meg, hogy az egyedi lámpára előírt értéket megszorozzák 1,4-gyel.

Ha két vagy több lámpából álló, azonos feladatot ellátó egységet "egyetlen lámpának" ítélik a járműre történő felszereléskor (követve a típus-jóváhagyási kérelem idején hatályos 48. számú Előírás és módosításai meghatározását), ez az egység teljesítse a szükséges minimális fényerő követelményét, amikor az egyik lámpa meghibásodik, és az összes lámpa együtt ne haladja meg a megengedett legnagyobb fényerősséget (táblázat utolsó oszlopa). Egy vagy több fényforrást tartalmazó egyetlen lámpa esetén:

- (a) minden fényforrás, amelyet sorba kapcsoltak, egyetlen fényforrásnak minősül,
- (b) a lámpa az előírt minimális fényerősségű legyen, ha bármelyik fényforrás meghibásodik. Olyan lámpáknál azonban, amelyeket csak két fényforrással terveztek, a minimális fényerősség 50

százaléka elegendő a lámpa vonatkoztatási tengelyében, ha az Értesítésben megállapítják, hogy a lámpa csak olyan járműre használható, amelyet olyan működés-visszajelzővel szereltek fel, amely jelzi, ha e két fényforrás közül egy meghibásodik,

- (c) amikor minden fényforrás világít, az egyetlen lámpára meghatározott legnagyobb fényerősséget túlléphetik feltéve, hogy az egyetlen lámpát nem jelölték "D" betűvel és a két vagy több lámpából összeszerelt egységre meghatározott legnagyobb fényerősséget nem lépik túl (a táblázat utolsó oszlopa).

6.1.5. Két vagy több lámpából álló szerelvény esetében a teljes intenzitás ne haladja meg az egyetlen lámpára előírt maximális értéket.

6.1.6. Ha azonos funkciójú, egy vagy több lámpából álló szerelvényt egyetlen lámpának tekintenek, ennek a következő követelményeket kell teljesítenie:

(a) Maximális fényerősséget kell nyújtania, ha az összes lámpa egyszerre ég

(b) Minimális fényerősséget, ha az egyik lámpa meghibásodott.

6.1.7. Egynél több fényforrást tartalmazó egyetlen lámpa meghibásodására a következő rendelkezések vonatkoznak:

6.1.7.1. Egyetlen fényforrásnak tekintendő az a fényforrás-csoport, amelyen belül az egyes fényforrások úgy vannak összekapcsolva, hogy akármelyik meghibásodása esetén a fényforrás-csoport összességében megszűnik fényt kibocsátani.

6.1.7.2. Akármelyik fényforrás meghibásodása esetén a lámpának teljesítenie kell a minimális fényerősségre vonatkozó követelményt. Mindazonáltal a kizárólag két fényforrásra tervezett lámpák esetében, a referencia tengelyen belüli legkisebb intenzitás 50%-át elegendőnek kell tekinteni, feltéve, hogy az értesítési mintán feltüntetették, hogy a lámpa csak olyan járműre szerelhető fel, amelyen a működő visszajelző jelzi, ha e két fényforrás közül valamelyik meghibásodott;

6.1.8. Ha minden fényforrás világít, az egy lámpára meghatározott maximális fényerősség túlléphető, feltéve, ha az egyetlen lámpa nem "D" jelzésű és nem haladja meg a két vagy több lámpaszerelvényre előírt maximális fényerősséget.

6.2. A vonatkoztatási tengelyen kívül és a jelen Előírás 1. Mellékletének rajzaiban meghatározott szögmezőn belül az átadott mindkét készülék kibocsátott fényerőssége:

6.2.1. A jelen Előírás 4. Mellékletének táblázata szerinti fényeloszlás pontjainak megfelelő mindegyik irányban, ne legyen kevesebb, mint a fenti 6.1. bekezdés táblázatában meghatározott minimum szorzata, az említett táblázatban, a szóban forgó irányra meghatározott százalék szerint;

6.2.2. Azon a téren belül, amelyből a fényjelző készülék látható, semmilyen irányban se lépje túl a fenti 6.1. bekezdésben meghatározott legnagyobb értéket;

6.2.3. Azonban engedélyezzék a féklámpákkal kölcsönösen egybeépített hátsó helyzetjelző lámpákra a 60 cd fényerősséget (lásd a fenti 6.1.3. bekezdést) a vízszintes síktól lefele irányuló és azzal 5° szöget alkotó sík alatt;”..

6.2.4. Azon felül,

6.2.4.1. Az 1. Melléklet ábráin meghatározott mezőkben végig a kibocsátott fényerő ne legyen kisebb, mint 0,05 cd az első és hátsó helyzetjelző lámpákra, és a méretjelző lámpákra, és ne legyen kevesebb, mint 0,3 cd a féklámpákra;

6.2.4.2. Ha a hátsó helyzetjelző lámpát kölcsönösen egybeépítették olyan féklámpával, ami vagy állandó vagy változó fényerőt állít elő, a két lámpa ténylegesen megmért fényereje között a viszony, amikor egyidejűleg bekapcsolják a hátsó helyzetjelző lámpa fényerősségét és amikor egyedül kapcsolják be, legyen legalább 5:1 abban a mezőben, amit a $\pm 5^\circ$ V ponton átmenő vízszintes egyenesek, és a fényeloszlási táblázat $\pm 10^\circ$ H ponton átmenő függőleges egyenesek határolnak.

Ha a hátsó helyzetjelző lámpa vagy a féklámpa vagy mindkettő több mint egy fényforrást tartalmaz, és egyetlen lámpának tekintik, a meghatározásra kerülő értékek azok legyenek, amelyeket minden működő fényforrással nyertek ;

6.2.4.3. Vegyék figyelembe a jelen Előírás 4. Mellékletének 2.2. bekezdésének a fényerő helyi változásairól szóló rendelkezéseit.

6.3. A fényerősséget folyton világító izzóval mérjék és – szelektív-sárga fényt vagy piros fényt kibocsátó készülék esetében – színezett féynél.

6.4. R2, S2 és S4 készülékek esetében az elektromos áram bekapcsolása és a fenti 6.3. bekezdés szerint a vonatkoztatási tengelyen mért 90 %-fénykibocsátási érték elérése között eltelt időt a készülékkel előállított fényerősség szélsőséges helyzeteire mérjék. Az idő, amit megmérnek a legkisebb fényerősség eléréséhez, nem haladhatja meg a megmért legnagyobb fényerőt.

6.5. A változtatható fényerő-szabályozás ne állítson elő olyan jelet, ami fényerőt okoz.

6.5.1. a fenti 6.1. bekezdésben meghatározott tartományon kívül és

6.5.2. a 6.1. bekezdésben vonatkozó megállapított állandó fényerősség maximuma a jellemző készülékre

(a) csak nappaltól és éjszaktól függő rendszerekhez: éjszakai körülmények között

(b) más rendszerekre: szabványos körülmények között 5/.

5/ Jó láthatóság (meteorológiai optikai tartomány MOR > 2,000 m, WMO szerint meghatározva, Segédlet meteorológiai műszerekhez és megfigyelési módszerekhez, 6. kiadás, ISBN: 92-63-16008-2, pp 1.9.1/1.9.11, Genf 1996) és tiszta lencsék."

6.6. A 4. Melléklet, amelyre a fenti 6.2.1. bekezdés hivatkozik, az alkalmazott mérési módszerek adatait adja meg.

7. VIZSGÁLATI ELJÁRÁS

7.1. Minden mérést, fénytantit és színmérést, végezzenek el:

7.1.1. cserélhető fényforrású lámpák esetében, ha nem elektronikus fényforrás-vezérléssel vagy változtatható fényerő-szabályozással táplálják, színtelen vagy a készülék kategóriájára előírt színes etalon izzóval, amit azzal a feszültséggel táplálnak, ami ahhoz szükséges, hogy előállítsa a vonatkoztatási fényáramot az izzólámpa ilyen kategóriájához.

7.1.2. nem cserélhető fényforrással (izzó vagy egyéb) ellátott lámpák esetében sorrendben 6,75, 13,5 vagy 28,0 volt feszültséggel.

- 7.1.3. olyan rendszerek esetében, amelyek elektronikus fényforrás-vezérlést vagy változtatható fényerő-szabályozást használnak, lévén a lámpa része ^{6/} a bevezetéseinél alkalmazott bemenet, a gyártó által bejelentett feszültség, vagy ha nem adták meg, sorrendben 6.75 V, 13.5 V vagy 28.0 V
- 7.1.4. olyan rendszerek esetében, amelyek elektronikus fényforrás-vezérlést vagy változtatható fényerő-szabályozást használnak, nem lévén a lámpa része a bevezetéseinél alkalmazott bemenet, a gyártó által bejelentett feszültség.
- 7.2. változtatható fényerő-szabályozás eléréséhez fényerő-szabályozással működtetett fényforrás esetében azonban a fénytani méréseket a kérelmező leírása szerint végezzék el.
- 7.3. a vizsgáló laboratórium követelje meg a gyártótól azt az elektronikus fényforrás-vezérlést vagy változtatható fényerő-szabályozást, ami szükséges a fényforrás táplálásához és az alkalmazható funkciókat.
- 7.4. az alkalmazásra kerülő feszültséget jegyezzék be a jelen Előírás 2. Mellékletének értesítő nyomtatványába.
- 7.5. az átlátszó felület határait a fényjelző készülék vonatkoztatási tengelyének irányában határozzák meg
- 7.6. S3 vagy S4 kategóriás féklámpa – amit a jármű belsejében kívánnak felszerelni – esetében a leszállított (lásd 2.2.5. bekezdés) minta üveget vagy minta üvegeket (különböző lehetőségek esetén) helyezték el a vizsgálatra kerülő lámpa előtt, olyan mértani helyzetekben, amint azt az alkalmazási rajzok leírják (lásd 2.2.1. bekezdést).

8. KIBOCSÁTOTT FÉNY SZÍNE

A 4. Melléklet 2. bekezdésében meghatározott fényeloszlási rács területén belül kibocsátott fény színe legyen vörös vagy fehér. A vizsgálat céljából lásd a jelen Előírás 5. Mellékletét. Ezen a területen kívül a szín erős változása ne legyen megfigyelhető.

Ezeket a követelményeket a változtatható fényerő tartományán belül is alkalmazzák, amit kelt:

- (a) a R2 kategóriás hátsó helyzetjelző lámpa;
- (b) az S2 és S4 kategóriás féklámpa.

9. JÓVÁHAGYOTT TÍPUSSAL MEGEGYEZŐ KIVITELEZÉSŰ GYÁRTMÁNY

A jóváhagyott típusal egyező gyártmány gyártása – az alábbi követelményekkel – feleljen meg annak, amit az Egyezmény 2. Függeléke (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2) megállapít:

- 9.1. A jelen Előírással jóváhagyott irányjelzőket úgy gyártsák, hogy a fenti 6. és 7. bekezdésben meghatározott követelmények szerint jóváhagyott típusnak megfeleljenek.
- 9.2. A jelen Előírás 6. Mellékletében meghatározott gyártásellenőrzési eljárás megfelelőségére vonatkozó legkisebb követelményeket teljesítsék.
- 9.3. A felügyelő jelen Előírás 7. Mellékletében előírt mintavételi eljárás legkisebb követelményeit teljesítsék.
- 9.4. Az a hatóság, amelyik megadta a típusjóváahagyást, bármikor ellenőrizheti a jóváhagyott típusal megegyező gyártmány gyártóüzemekben alkalmazott ellenőrzési módszerét. Ennek az ellenőrzésnek a szokásos gyakorisága kétévenként egy legyen.

⁶ A jelen Előírás céljára "lévén a lámpa része" azt jelenti, hogy fizikailag beletartozik a lámpatestbe vagy külső elkülönített vagy nem elkülönített, de a lámpa gyártója szállítja, mint a lámpa-rendszer részét

10. **ELJÁRÁS JÓVÁHAGYOTT TÍPUSTÓL ELTÉRŐ GYÁRTMÁNY ESETÉRE**
- 10.1. A jelen Előírás szerint jóváhagyott készüléktől a jóváhagyás megvonható, ha az nem felel meg a fentiekben előírt követelményeket.
- 10.2. Ha az Egyezményhez csatlakozott és a jelen Előírást alkalmazó valamelyik Szerződő Fél visszavonja egy korábban megadott jóváhagyását, akkor erről haladéktalanul tájékoztassa a jelen Előírást alkalmazó többi Szerződő Felet a jelen Előírás 2. Mellékletében előírt mintának megfelelő értesítéssel.
11. **GYÁRTÁS VÉGLEGES BESZÜNTETÉSE**
- Ha a jóváhagyás birtokosa véglegesen beszünteti a jelen Előírás szerint jóváhagyott készülék típusának gyártását, értesítse erről azt a hatóságot, amelyik a jóváhagyást kiadta. Ez a hatóság – a vonatkozó értesítés kézhezvétele után – tájékoztassa erről az 1958. évi Egyezményhez csatlakozott és ezt az Előírást alkalmazó többi Szerződő Felet a jelen Előírás 2. Mellékletében előírt mintának megfelelő értesítéssel.
12. **SZÍNRE ÉS EGYES KÉSZÜLÉKEKRE VONATKOZÓ ÉSZREVÉTELEK**
- Annak az Egyezménynek, amelyhez ezt az Előírást csatolták, a 3. cikke nem akadályozza meg a Szerződő Feleket abban, hogy megtiltsák az általuk nyilvántartásba vett járművekre felszerelt készülékeken bizonyos olyan színek alkalmazását, amelyekről a jelen Előírás rendelkezik, vagy hogy megtiltsák az általuk nyilvántartásba vett minden vagy csak bizonyos járműkategóriákra a csak állandó fényerősséggel rendelkező féklámpákat.
13. **JÓVÁHAGYÁSI VIZSGÁLATOKÉRT FELELŐS MŰSZAKI SZOLGÁLAT, ÉS JÓVÁHAGYÓ HATÓSÁG NEVE ÉS CÍME**
- Az 1958. évi Egyezményhez csatlakozott és ezt az Előírást alkalmazó Szerződő Felek közölik az Egyesült Nemzetek Titkárságával a jóváhagyási vizsgálatok lefolytatásáért felelős műszaki szolgálatok nevét és címét, és annak a hatóságnak a nevét és címét, ahova a jóváhagyásról vagy annak kiterjesztéséről, elutasításáról vagy visszavonásáról, vagy a gyártás végleges beszüntetéséről szóló, de más országban kiadott értesítéseket küldik.
14. **ÁTMENETI RENDELKEZÉSEK**
- 14.1. A nem izzószálas égővel szerelt jelzőlámpák és a jármű belsejében felszerelésre kerülő S3 kategóriás féklámpák.
- 14.1.1. a 02 sorozatszámú módosítások 6. kiegészítése hatálybalépésének időpontja után a jelen Előírást alkalmazó Szerződő Felek ne utasítsák el jóváhagyás kiadását a 02 sorozatszámú módosítások 6. kiegészítésével módosított jelen Előírás szerint;
- 14.1.2. 36 hónappal a 02 sorozatszámú módosítások 6. kiegészítése hatálybalépésének időpontja után a jelen Előírást alkalmazó Szerződő Felek csak akkor adjanak ki jóváhagyást, ha a fenti 14.1. bekezdésben leírt lámpa típusa megfelel a 02 sorozatszámú módosítások 6. kiegészítésével módosított jelen Előírás követelményeinek.
- 14.1.3. a jelen Előírást alkalmazó Szerződő Felek ne utasítsák el azoknak a jóváhagyásoknak a kiterjesztését, amelyeket – a korábbi módosításokat tartalmazó – jelen Előírás szerint adtak ki;
- 14.1.4. a jelen Előírást alkalmazó Szerződő Felek továbbra is adjanak ki jóváhagyást azokra – a fenti 14.1. bekezdésben leírt – lámpatípusokra, amelyek megfelelnek a korábbi módosításokat tartalmazó jelen Előírás követelményeinek az alatt a 36 hónap alatt, amely a 02 sorozatszámú módosítások hatálybalépésének időpontját követi.
- 14.2. A fenti 14.1. bekezdésben leírt lámpák felszerelése járműre.

- 14.2.1. a 02 sorozatszámú módosítások 6. kiegészítése hatálybalépésének időpontját követően a jelen Előírást alkalmazó Szerződő Felek ne tiltsák meg a fenti 14.1. bekezdésben leírt és a 02 sorozatszámú módosítások 6. kiegészítésével módosított jelen Előírás szerint jóváhagyott lámpák felszerelését járműre;
- 14.2.2. a jelen Előírást alkalmazó Szerződő Felek továbbra is engedjék meg a fenti 14.1. bekezdésben leírt és az előző sorozatszámokon módosított jelen Előírás szerint jóváhagyott lámpák felszerelését járműre az alatt a 48 hónap alatt, amely a 02 sorozatszámú módosítások 6. kiegészítése hatálybalépésének időpontját követi.
- 14.2.3. a 02 sorozatszámú módosítások 6. kiegészítése hatálybalépésének időpontját követő 48 hónap eltelté után a jelen Előírást alkalmazó Szerződő Felek megtilthatják azoknak a fenti 14.1. bekezdésben leírt lámpáknak a felszerelését olyan új, a 02 sorozatszámú módosítások 6. kiegészítését tartalmazó jelen Előírás követelményeinek nem megfelelő olyan járműre, amelyre típusjóvá hagyást vagy egyedi jóvá hagyást adtak ki a 02 sorozatszámú módosítások 6. kiegészítését tartalmazó jelen Előírás hatálybalépése után eltelt 24 hónapot követően;
- 14.2.4. a 02 sorozatszámú módosítások hatálybalépésének időpontját követő 60 hónap után a 02 sorozatszámú módosítások 6. kiegészítését tartalmazó jelen Előírást alkalmazó Szerződő Felek megtilthatják a fenti 14.1. bekezdésben leírt olyan lámpa felszerelését a 02 sorozatszámú módosítások 6. kiegészítésével módosított jelen Előírás hatálybalépését követő 60 hónap után először nyilvántartásba vett olyan új járműre, amely nem felel meg a 02 sorozatszámú módosítások 6. kiegészítését tartalmazó jelen Előírás követelményeinek.
-

1. Melléklet

ELSŐ ÉS HÁTSÓ (OLDALSÓ) HELYZETJELZŐ LÁMPÁK, MÉRETJELZŐ LÁMPÁK ÉS
FÉKLÁMPÁK: EZEN LÁMPÁK FÉNYÉNEK TÉRBELI ELOSZLÁSÁHOZ MEGKÖVETELT
LEGKISEBB SZÖGEK.^{1/}

A fényeloszlás legkisebb függőleges szöge a térben 15° a vízszintes felett és 15° a vízszintes alatt minden, ebben az Előírásban szereplő készülék-kategóriánál, kivéve:

- (a) az olyan lámpákat, amelyek megengedett szerelési magassága a talaj felett ≤ 750 mm, és ezek a szögek vízszintes felett 15° -ra és alatta 5° -ra vannak a vízszintes alatt,
- (b) az S3 vagy S4 kategóriás féklámpát, ahol ezek a vízszintes felett 10° -ra és alatta 5° -ra vannak;

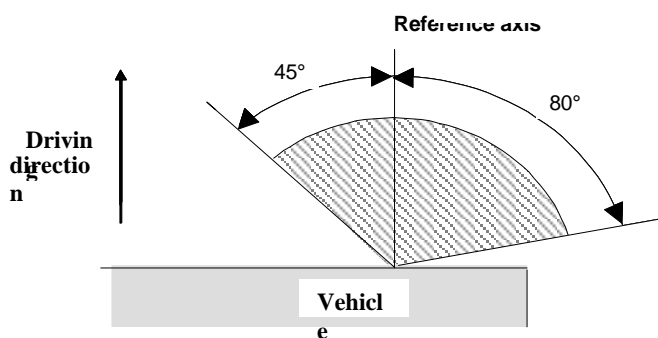
Minimális vízszintes fényeloszlási szögek a térben

Első helyzetjelző lámpák,

Méretjelző lámpák

A H síkon és felette
minden lámpára.

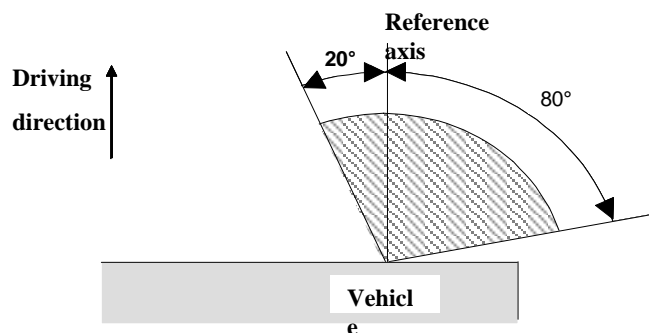
A H sík alatt az M2, M3,
N2 vagy N3 kategóriákra
szánt lámpákra.



Első helyzetjelző lámpák,

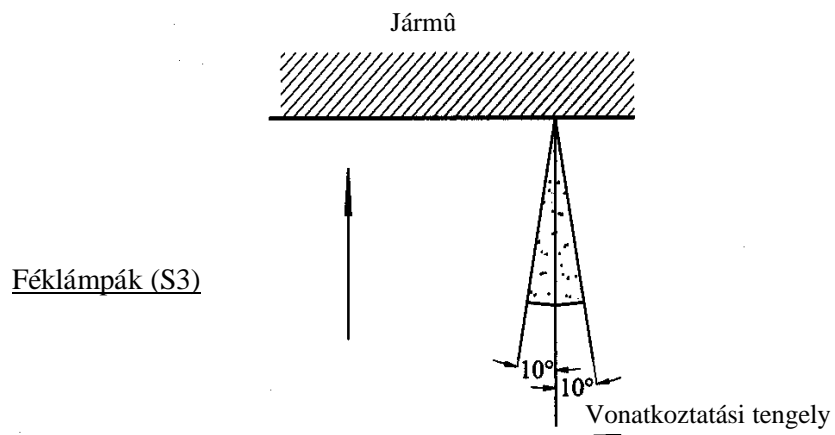
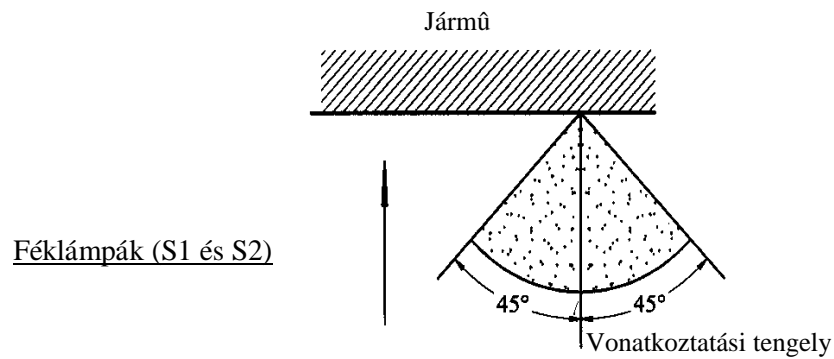
H sík alatt M1 vagy N1
kategóriájú járművekre.

H sík: "a lámpa
referencia középpontján
keresztül haladó
vízszintes sík"



Hátsó helyzetjelző
lámpák, méretjelző
lámpák

^{1/} Az ezeken a rajzokon bemutatott szögek azokra a készülékekre érvényesek, amelyeket a jármű jobb oldalára szerelnek fel. A nyíl a jármű eleje felé mutat.



2. Melléklet

ÉRTESÍTÉS

[legnagyobb méret: A4 (210×297 mm)]



Kiadta: a jóváhagyó hatóság neve

egy készülék típusa: JÓVÁHAGYÁSÁRÓL^{2/}
JÓVÁHAGYÁSÁNAK KITERJESZTÉSÉRŐL
JÓVÁHAGYÁSÁNAK ELUTASÍTÁSÁRÓL
JÓVÁHAGYÁSÁNAK VISSZAVONÁSÁRÓL

^{1/} Annak az országnak a megkülönböztető száma, amelyik a jóváhagyást megadta / kiterjesztette / elutasította visszavonta (lásd az Előírás jóváhagyásra vonatkozó rendelkezéseit)

^{2/} A nem kívánt szövegrész törlendő!

GYÁRTÁSÁNAK VÉGLEGES BESZÜNTETÉSÉRŐL

a 7. számú Előírás szerint.

A jóváhagyás száma:

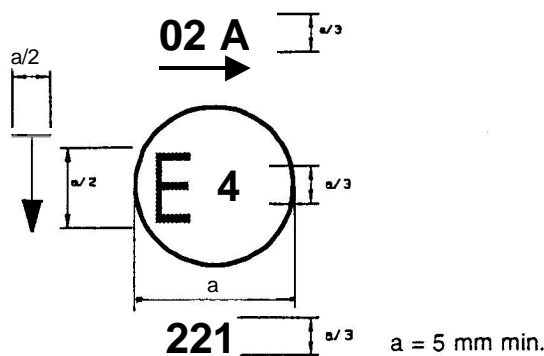
A kiterjesztés száma:

1. A készülék kereskedelmi jele vagy márkajele:
 2. A gyártó megjelölése a készüléktípuson:
 3. A gyártó neve és címe:
 4. A gyártó esetleges képviselőjének neve és címe:
 5. A jóváhagyásra bemutatták, kelte:
 6. A jóváhagyási vizsgálattal megbízott műszaki szolgálat:
 7. A fenti szolgálat által kiadott vizsgálati jegyzőkönyv kelte:
 8. A fenti szolgálat által kiadott vizsgálati jegyzőkönyv száma:
 9. Tömör leírás
Szám, kategória és a fényforrás fajtája:
Feszültség és watt-teljesítmény
Elektronikus fényforrás-vezérlés / változó fényerősség-szabályozás:
lévén a lámpa része: igen / nem 2/
nem lévén a lámpa része: igen / nem 2/
Elektronikus fényforrás-vezérléssel / változó fényerősség-szabályozással táplált bemeneti feszültség
Elektronikus fényforrás-vezérlés / változó fényerősség-szabályozás gyártója és azonosító száma (amikor a fényforrás-vezérlés része a lámpának, de nincs a lámpatestben):
Kizárólag M₁ és/vagy N₁ kategóriájú járművekre szerelés esetén: igen/ nem 2/
Kizárólag ha 750 mm-rel egyenlő vagy annál kevesebb talajszint feletti korlátozott szerelési magasságról van szó: igen/ nem 2/
Változtatható fényerő igen / nem 2/"
 10. A jóváhagyási jel helye:
 11. A jóváhagyás esetleges kiterjesztésének indoklása:
 12. A jóváhagyást: megadták/kiterjesztették/elutasították/visszavonták^{2/}
 13. A jóváhagyás kiállításának helye:.....
 14. Kelte:
 15. Aláírás:.....
 16. A jóváhagyást kiadó hatóságnál letétbe helyezett, a jelen Értesítéshez mellékelt és kívánságra hozzáférhető okmányok jegyzéke:
-

3. Melléklet

PÉLDÁK A JÓVÁHAGYÁSI JEL ELRENDEZÉSÉRE

1. Első (oldalsó) helyzetjelző lámpa



A fent mutatott jóváhagyási jelet viselő készülék első (oldalsó) helyzetjelző lámpa, amelyet Hollandiában (E4) hagytak jóvá 221 jóváhagyási számon a 7. számú Előírás szerint.

Az "A" jelkép mellett feltüntetett szám jelzi, hogy a jóváhagyást a 02 sorozatszámú módosításokat tartalmazó 7. számú Előírás szerint hagyták jóvá. A vízszintes nyíl azt az oldalt mutatja, amelyen a szükséges fénytani jellemzők megfelelnek a H 80° szögnek. A vízszintes részből kiinduló és lefele irányuló függőleges nyíl jelzi, hogy a készülék talajtól mért megengedett szerelési magassága egyenlő vagy kevesebb, mint 750 mm.

2. Hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpa



Helyesen: **R1D**

A fent mutatott jóváhagyási jelet viselő készülék hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpa, amelyet Hollandiában (E4) hagytak jóvá 221 jóváhagyási számon a 7. számú Előírás szerint, és amely két hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpa együttesében is használható.

Az "R1D" jelkép alatt feltüntetett szám jelzi, hogy a jóváhagyást a 02 sorozatszámú módosításokkal módosított 7. számú Előírás szerint hagyták jóvá. Vagy

3. Féklámpa



A fent mutatott jóváhagyási jelet viselő készülék féklámpa egy megvilágítási szinttel, amelyet Hollandiában (E4) hagytak jóvá 221 jóváhagyási számon a 7. számú Előírás szerint.

Az "S1" jelkép alatt feltüntetett szám jelzi, hogy a jóváhagyást a 02 sorozatszámú módosításokkal módosított 7. számú Előírás szerint hagyták jóvá; vagy

4. Hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpát és féklámpát tartalmazó készülék

RD - S2 D

02



221

Helyesen: **R2D**

A fent mutatott jóváhagyási jelet viselő készülék egy hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpát és a féklámpa változó fényerősséggel, amelyet Hollandiában (E4) hagytak jóvá 221 jóváhagyási számon a 7. számú Előírás szerint.

"Az alább említett szám a "R2D-S2D" jelképben mutatja...a féklámpa, mindkettő változtatható fényerősséggel, ami..."

Az "R2D-S2D" jelkép alatt feltüntetett szám jelzi, hogy a jóváhagyást a 02 sorozatszámú módosításokkal módosított 7. számú Előírás szerint hagyták jóvá. A hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpa bele van építve a féklámpába mindkettő változtatható fényerősséggel, amelyet két lámpából álló egységben is lehet használni.

A nyíl hiánya azt jelzi, hogy, mind jobbra mind balra, a szükséges fénytani jellemzők a H 80° szögig megfelelőek.

Megjegyzés: A jóváhagyási számot és a kiegészítő jeleket a kör közvetlen közelében kell elhelyezni, akár az "E" betű felett vagy alatt, akár attól jobbra vagy balra. A jóváhagyási szám egyes számjegyeit az "E" betűnek ugyanazon oldalán helyezték el, és ugyanabba az irányba nézzenek. A jóváhagyási szám és a kiegészítő jelkép beleértve a szóban forgó Előírás módosításainak sorozatszámát is, ahol lehetséges egymáshoz viszonyítva ellentétes oldalon helyezkedjenek el.

Római számokat jóváhagyási számként ne használjanak, nehogy összetéve más jelekkel.

5. Független lámpák jelölése

F 2a AR R S1

00 01 00 02 02



1432

A fenti példa olyan lencsék jelölésének felel meg, amelyeket különböző típusú lámpákban használnak. A jóváhagyási szám jelzi, hogy a készüléket Spanyolországban (E9) hagyták jóvá 1432 jóváhagyási számon és tartalmaz:

Hátsó ködlámpa (F), jóváhagyva a 38. számú Előírás eredeti változata szerint.

2a kategóriás hátsó irányjelző lámpa, jóváhagyva a 01 sorozatszámú módosításokat tartalmazó 6. számú Előírás szerint.




Hátrameneti lámpa (AR) jóváhagyva a 23. számú Előírás eredeti változata szerint.

Piros hátsó helyzetjelző (oldalsó) lámpa (R) jóváhagyva a 02 sorozatszámú módosításokat tartalmazó 7. számú Előírás szerint.

Féklámpa egyszintű megvilágítással (S1) jóváhagyva a 7. számú Előírás 02 sorozatszámú módosításai szerint.

5. Csoportosított, egyesített vagy kölcsönösen egybeépített lámpák jelölése, ha két vagy több lámpa része ugyanannak az egységnek

(A függőleges és vízszintes vonalak fényjelző készülék alakját vázolják. Ezek nem részei a jóváhagyási jelnek.)

A minta	<div style="text-align: center;">3333</div> <div style="text-align: center;">  </div>			1A	2a	R
				02	01	02
			F	AR	S2	
			00	00	02	
B minta				1A	2a	R
				02	01	02
			F	AR	S2	
			00	00	02	
			<div style="text-align: center;">3333</div> <div style="text-align: center;">  </div>			
C minta	1A	2a	R			
	02	01	02			
			F	AR	S2	
			00	00	02	
			<div style="text-align: center;">3333</div> <div style="text-align: center;">  </div>			

Megjegyzés: A jóváhagyási jel e három példája (A, B és C minta) a világító készülék három lehetséges változatát képviseli akkor, amikor két vagy több lámpa a csoportosított, egyesített vagy kölcsönösen egybeépített lámpa ugyanazon egységének a része.

Ezek mutatják, hogy a készüléket Hollandiában (E4) hagyták jóvá 3333 jóváhagyási számon és tartalmazzak:

1A osztályú fényvisszaverőt, jóváhagyva a 02 sorozatszámú módosításokat tartalmazó 3. számú Előírás szerint.

2a kategóriájú hátsó irányjelző lámpát, jóváhagyva a 01 sorozatszámú módosításokat tartalmazó 6. számú Előírás szerint.

Piros hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpát (R), jóváhagyva a 02 sorozatszámú módosításokat tartalmazó 7. számú Előírás szerint.

Hátsó ködlámpát, jóváhagyva az eredeti formájában levő 38. számú Előírás szerint.

Tolató lámpát (AR), jóváhagyva az eredeti 23. számú Előírás szerint.

Féklámpát két megvilágítási szinttel (S2), jóváhagyva a 02 sorozatszámú módosításokat tartalmazó 7. számú Előírás szerint.

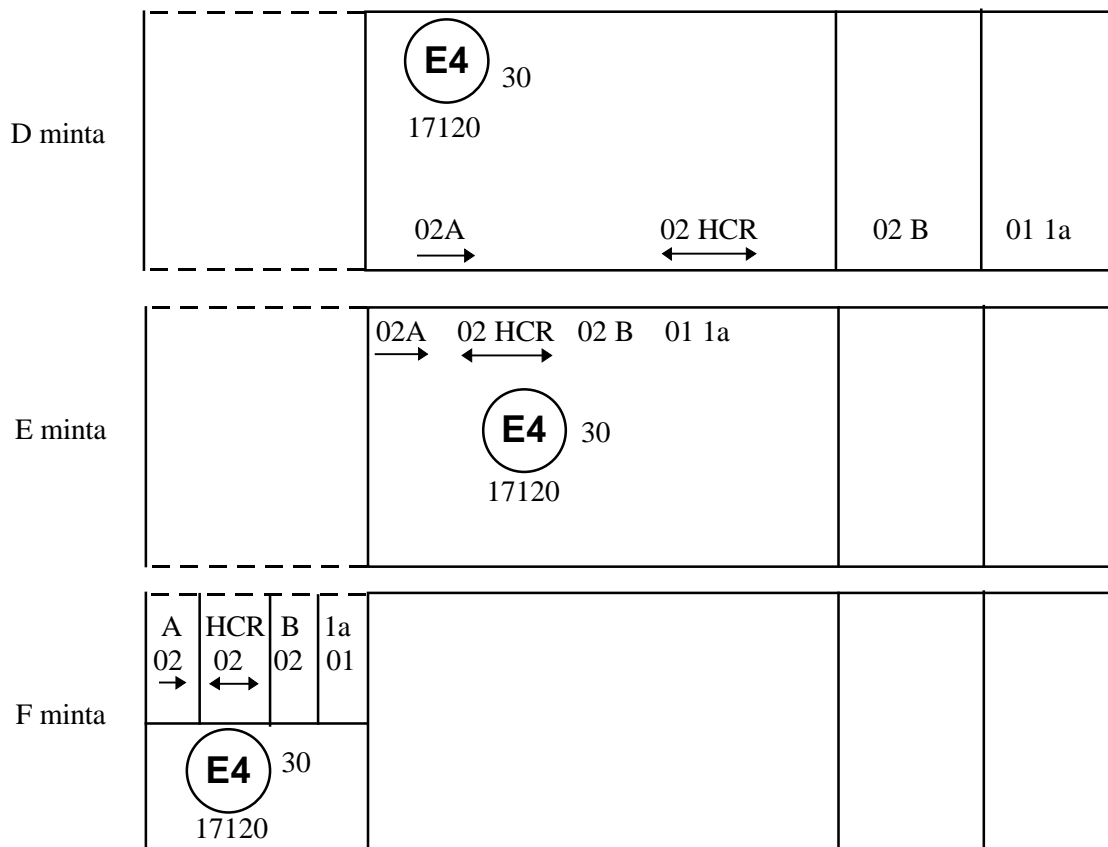
Megjegyzés: Az alábbi jóváhagyási jelek három mintája (D, E, és F minta) olyan jóváhagyási jelet viselő világító készüléknek felel meg, amely magában foglal:




Első (oldalsó) helyzetjelző lámpát, jóváhagyva a 02 sorozatszámú módosításokat tartalmazó 7. számú Előírás szerint.

Fényszórót jobb- és baloldali forgalomra tervezett tompított fénnel és 86.250 és 111.250 candela közötti legnagyobb fényerősségű távolsági fénnel (a '30' számmal jelölve), jóváhagyva a 02 sorozatszámú módosításokat tartalmazó 20. számú Előírás szerint.

Első ködlámpát, jóváhagyva a 02 sorozatszámú módosításokat tartalmazó 19. számú Előírás szerint.

1a kategóriájú első irányjelző lámpát, jóváhagyva a 01 sorozatszámú módosításokat tartalmazó 6. számú Előírás szerint.



<u>Model A</u>	3333 	1A 02	2b 01	R2 02						
		F2 00	AR 00	S2 02						
<u>Model B</u>		1A 02 F2 00	2b 01 AR 00	R2 02 S2 02						
			3333 							
<u>Model C</u>	<table border="1"> <tr> <td>1A 02</td> <td>2b 01</td> <td>R2 02</td> </tr> <tr> <td>F2 00</td> <td>AR 00</td> <td>S2 02</td> </tr> </table>	1A 02	2b 01	R2 02	F2 00	AR 00	S2 02			
	1A 02	2b 01	R2 02							
F2 00	AR 00	S2 02								
	3333 									

Megjegyzés: A jóváhagyási jeleknek ez a három példája (A, B és C minták) a világító készülék jelzésének három lehetséges változatát képviseli, amikor két vagy több lámpa ugyanazon csoportosított, kombinált vagy kölcsönösen egybeépített lámpaegység részét képezi.

A jelek szerint, a készüléket Hollandiában (E4) hagyták jóvá, 3333 jóváhagyási számon és a következőket tartalmazza:

1A kategóriájú fényvisszaverőt, amit a 3. Előírás 02 sorozatszámú módosításaival összhangban hagytak jóvá,

Változtatható fényintenzitású hátsó (2b kategóriájú) irányjelző lámpát, amelyet a 6. Előírás 01 sorozatszámú módosításai szerint hagytak jóvá,

Változtatható fényintenzitású piros hátsó (oldalsó) helyzetjelző lámpát (R2), amelyet a 7. számú Előírás 02 sorozatszámú módosításai szerint hagytak jóvá,

Változtatható fényintenzitású hátsó ködlámpát (F2), amelyet a 38. Előírás eredeti változata szerint hagytak jóvá,

Változtatható fényintenzitású hátrameneti lámpát (AR), amelyet a 23. számú Előírás eredeti változata szerint hagytak jóvá,

Változtatható fényintenzitású féklámpát (S2), amelyet a 7. Előírás 02 sorozatszámú módosításaival összhangban hagytak jóvá.

7. Fényforrás-modul

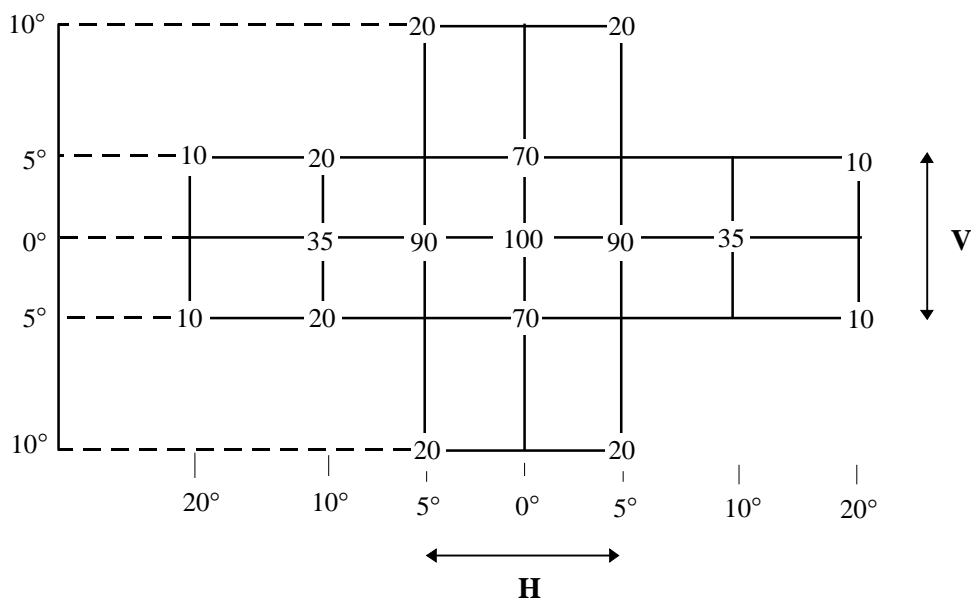
MD E3 17325

A fenti azonosító kódot viselő fényforrás-modult Olaszországban (E3), 17325 számon jóváhagyott lámpával együtt hagyták jóvá.

4. Melléklet

FÉNYTANI MÉRÉSEK

1. Mérési módszer
 - 1.1. A fénytechnikai mérések során a szórt fényt megfelelő ernyőzéssel ki kell küszöbölni.
 - 1.2. Ha a mérések eredményeit vitatnák, a méréseket úgy végezzék el, hogy kielégítsék az alábbi követelményeket:
 - 1.2.1. a mérési távolság akkora legyen, hogy a távolság négyzetével fordított arányú összefüggés törvénye érvényesüljön;
 - 1.2.2. a mérőberendezés olyan legyen, hogy az érzékelő szögnyílása a fény vonatkoztatási középpontjához viszonyítva 10' (tíz szögperc) és 1° közé essék;
 - 1.2.3. a megadott megfigyelési irányhoz tartozó fényerősségi követelmény kielégítő, ha a készülék ezt a követelményt a megadott megfigyelési iránytól legfeljebb egynegyed fokos eltéréssel teljesíti.
 - 1.3. Olyan esetben, amikor a készüléket a járműre egynél több vagy különböző helyzetekben lehet felszerelni, a fénytani méréseket ismételjék meg mindegyik helyzetben vagy a gyártó által meghatározott vonatkoztatási tengely helyének legszélső helyzetében.
2. Szabványos térbeli fényeloszlási táblázat



Fényeloszlás táblázata S3 kategóriás féklámpához

10°	32		64		32
5°	64	100	100	100	64
0°	64	100	100	100	64
5°	64	100	100	100	64
	10°	5°	0°	5°	10°

- 2.1. $H = 0^\circ$ és $V = 0^\circ$ a vonatkoztatási tengely irányának felel meg. (A gépjárművön ez az irány vízszintes és párhuzamos a jármű hosszanti középsíkjával és a kívánt láthatóság irányába mutat). A vonatkoztatási tengely átmegy a vonatkoztatási középponton. A táblázatban feltüntetett értékek a különböző mérési irányokra az előírt legkisebb fényerősséget, mint a szükséges legkisebb százalékot adják meg mindegyik lámpa tengelyében $H = 0^\circ$ és $V = 0^\circ$ irányban).
- 2.2. A 2. bekezdésben közölt fényeloszlási mezőn belül, amelyet sematikus rácsként ábrázolnak, a fényeloszlás mintázata lényegében egyenletes legyen, azaz a fényerősség legalább azt a legkisebb értéket elégítse ki, amelyet százalékban tüntetnek fel a kérdéses irányt körülvevő rácsvonalakon.
- 2.3. Olyan esetben azonban, amikor a felszerelésre kerülő készülék szerelési magassága a talaj felett egyenlő 750 mm-rel vagy kisebb, a fényerősséget csak lefele 5° szögig ellenőrizték.
3. Lámpák fénytani mérései

Vizsgálják a fénytani teljesítményt:

 - 3.1. Nem cserélhető fényforrásoknál (izzólámpák és mások):
lámpában levő fényforrással, a jelen Előírás 7.1. bekezdése szerint.
 - 3.2. Cserélhető izzók esetében:
Ha sorozatgyártású 6,75, 13,5 vagy 28,0 voltos izzókkal vannak ellátva, a fényerősség értékeit helyesbíteni kell. A helyesbítési tényező a vonatkoztatási fényáram és az alkalmazott feszültségnél (6,75 V, 13,5 V vagy 28,0 V) levő fényáram középértékének a viszonya. Az alkalmazott izzószálas égő tényleges fényárama ne térjen el többel, mint a középérték ± 5 százaléka. Vagylagosan etalonizzó is használható, sorban egymás után mindegyik egyedi helyzetben a vonatkoztatási fényáramon (fluxus) működtetve és végül a minden egyedi helyzetben megmért eredményeket összegezve.
 - 3.3. Minden jelzőlámpánál, az izzószálas égővel ellátott lámpákat kivéve, a fényerősség egy perc és 30 perc működés után mérve feleljen meg a minimális és a maximális követelményeknek. A fényerősség eloszlását egy perc működés után a 30 perces működés után mért fényerősség eloszlásából számíthatják úgy, hogy mindegyik vizsgálati pontban a HV-nél mért egy perces és 30 perces üzemelés utáni fényerősségek viszonyát alkalmazzák.

5. Melléklet

A FÉNY SZÍNE: SZÍNKOORDINÁTÁK

Ezeknek a fénymérési jellemzőknek az ellenőrzéséhez az International Commission on Illumination (Nemzetközi Világítástechnikai Bizottság) "A" fényforrásának megfelelő 2856 K színhőmérsékletű fényforrást használnak. A nem cserélhető fényforrással ellátott lámpáknál azonban a színmérési jellemzőket a lámpában levő fényforrással kell ellenőrizni a jelen Előírás 7.1.1. bekezdése szerint.

Olyan S3 kategóriás féklámpánál, amelyet a jármű belsejében kívánnak elhelyezni, ellenőrizték a színtani jellemzőket a lámpa és a hátsó ablak vagy üvegminta együttesének legrosszabb esetében. Ezeknél a színmérési jellemzőknek az ellenőrzésénél a jelen Előírás 7. bekezdésében leírt vizsgálati eljárást alkalmazzák.

Nem cserélhető fényforrással ellátott lámpáknál (izzólámpák és mások) azonban színmérési jellemzőket a lámpában levő fényforrással ellenőrizték a jelen Előírás 7.1. bekezdésének megfelelő albekezdése szerint."

S3 vagy S4 kategóriás féklámpa esetében, amit a jármű belsejébe kívánnak felszerelni, a színmérési jellemzőket a lámpa és a hátsó ablak(ok) vagy mintalemez(ek) legrosszabb összeállításában ellenőrizték."

6. Melléklet

JÓVÁHAGYOTT TÍPUSSAL MEGEGYEZŐ GYÁRTMÁNY ELLENŐRZÉSÉNEK LEGKISEBB KÖVETELMÉNYEI

1. ÁLTALÁNOS MEGÁLLAPÍTÁSOK
 - 1.1. A jóváhagyott típusal megegyező gyártmány követelményeit a jelen Előírás mechanikai és geometriai szempontjai szerint kielégítőnek kell tekinteni, ha az eltérések nem lépik túl az elkerülhetetlen gyártási szórását.
 - 1.2. Tekintettel a fénytani teljesítményekre, a tömeggyártású lámpák megfelelőségét ne vitassák, ha – amikor bármely, a jelen Előírás 7. bekezdése szerint véletlen módon kiválasztott lámpa fénytani jellemzőit vizsgálva – sorban:
 - 1.2.1. egyetlen mért érték sem tér el 20 % értéknél többel kedvezőtlenül az ebben az Előírásban meghatározott értékektől.
 - 1.2.2. Ha a cserélhető fényforrással ellátott lámpa, és ha a fent leírt vizsgálat eredményei nem felelnek meg a követelményeknek, az irányjelzőkön a vizsgálatokat másik etalonizzóval ismételjék meg.
 - 1.3. A szín-koordináták feleljenek meg, amikor a jelen Előírás 7. bekezdése feltételei szerint vizsgálják.
2. GYÁRTÓ MEGFELELŐSÉGI VIZSGÁLATAINAK LEGKISEBB KÖVETELMÉNYEI

A lámpa minden típusánál a jóváhagyási jel birtokosa legalább a következő vizsgálatokat végezze el megfelelő időközönként. A vizsgálatokat a jelen Előírás rendelkezései szerint kell végrehajtani.

Ha bármely mintapéldány nem egyezik a vonatkozó megvizsgált típusal, vegyenek további mintákat, és azokat vizsgálják meg. A gyártó teygen lépéseket a szóban forgó, jóváhagyottal megegyező gyártás biztosítására.

2.1. Vizsgálat jellege

A jelen Előírásban a megegyezőség vizsgálatai terjedjenek ki a fénytani és színmérési jellemzőkre.

2.2. Vizsgálati módszerek

2.2.1. A vizsgálatokat általában a jelen Előírásban lefektetett módszerek szerint kell elvégezni.

2.2.2. Minden, a gyártó által elvégzett megfelelőségi vizsgálatban a jóváhagyási vizsgálatokért felelős illetékes hatóság beleegyezésével egyenértékű módszereket is lehet használni. A gyártó felelős annak bizonyításáért, hogy az alkalmazott módszer egyenértékű a jelen Előírás módszerével.

2.2.3. A 2.2.1. és 2.2.2. bekezdések alkalmazása megköveteli a vizsgáló berendezések hitelesítését és összefüggését a mérésekkel, amelyet az illetékes hatóság végezzen el.

2.2.4. Az irányjelző készülék mintapéldányán meg kell mérni a minimális fénytani értékeket a 4. Mellékletben felsorolt pontokon, és a megkövetelt színkoordinátákat.

2.3. Mintavétel jellege

A lámpa mintáit véletlen módon válasszák ki a homogén gyártási tételből. A homogén tétel ugyanolyan típusú lámpák készletét jelenti a gyártó meghatározott termelési módszere szerint.

A felmérés általában egy üzemből származó sorozatgyártmányokat foglaljon magába. A gyártó azonban egybe csoportosíthat több üzemből származó, ugyanolyan típusra vonatkozó jegyzőkönyveket feltéve, hogy ezek az üzemek ugyanolyan minőségbiztosítási rendszer és irányítás szerint dolgoznak.

2.4. Megmért és feljegyzett fotometriai jellemzők

A lámpa mintapéldányain mérjék meg a legkisebb fénytani értékeket a 4. Mellékletben felsorolt pontokon, és a színkoordinátákat a jelen Előírás 5. Melléklete szerint.

2.5. Elfogadhatóság kritériumai

A gyártó felelős azért, hogy a vizsgálati eredmények statisztikai tanulmányozását elvégezze és meghatározza – az illetékes hatósággal egyetértésben – termékeinek elfogadhatóságára vonatkozó kritériumokat a jelen Előírás 9.1. bekezdésében a termékek egyöntetűségének vizsgálatáról lefektetett előírásokkal való egyezőség érdekében.

Az elfogadhatóságot szabályozó kritériumok olyanok legyenek, hogy – 95 % megbízhatósági szinten – a 7. Melléklet (első mintavétel) helyszíni ellenőrzése szerint az eredményesség legkisebb valószínűsége 0,95 legyen.

7. Melléklet**AZ ELLENŐR MINTAVÉTELÉRE VONATKOZÓ LEGKISEBB KÖVETELMÉNYEK****1. ÁLTALÁNOS MEGÁLLAPÍTÁSOK**

- 1.1. A jóváhagyott típusal való megegyezés követelményei mechanikai és geometriai szempontból megfelelők a jelen Előírás szerint, ha az eltérések nem lépik túl az elkerülhetetlen gyártási szórás.
- 1.2. Tekintettel a fénytani teljesítményekre, a tömeggyártású lámpák megfelelőségét ne vitassák, ha – amikor bármely, a jelen Előírás 7. bekezdése szerint véletlen módon kiválasztott lámpa fénytani jellemzőit vizsgálva – sorban:
- 1.2.1. a mért értékek 20 % értéknél többel nem térnek el kedvezőtlenül az ebben az Előírásban előírt legkisebb értékektől.
- 1.2.2. Ha a cserélhető fényforrással ellátott lámpa esetében, és ha a fent leírt vizsgálat eredményei nem felelnek meg a követelményeknek, a vizsgálatokat az irányjelzőkön meg kell ismételni másik etalonizzót használva.
- 1.2.3. a lámpa látható hibái elhanyagolhatók.
- 1.3. A szín-koordináták feleljenek meg, amikor a jelen Előírás 7. bekezdése feltételei szerint vizsgálják."

2. ELSŐ MINTAVÉTEL

Az első mintavételnél négy lámpát kell véletlenszerűen kiválasztani. Az első két mintát "A", a második két mintát "B" jelölje.

2.1. Megfelelőség nem vitatható

- 2.1.1. Ennek a Mellékletnek az 1. Ábráján ábrázolt mintavételi eljárást követően a tömeggyártásból származó lámpa megfelelőségét ne vitassák, ha a lámpa mért értékeinek eltérése a kedvezőtlen irányban:

2.1.1.1. "A" minta

A1:	egy lámpa	0 %
	egy lámpa nem több mint	20 %
A2:	mindkét lámpa több mint	0 %
	azonban nem több mint	20 %

a "B" mintába megy.

2.1.1.2. "B" minta

B1:	mindkét lámpa	0 %
-----	---------------	-----

2.2. Jóváhagyottal való megegyezés vitatható

- 2.2.1. Ennek a Mellékletnek az 1. Ábráján levő mintavételi eljárást követően a tömeggyártásból származó lámpa megfelelőségét vitassák, és a gyártót szólítják fel, hogy termékét tegye a követelményeknek megfelelővé, ha a lámpán mért értékek eltérése:

2.2.1.1. "A" minta

A3:	egy lámpa nem több mint	20 %
	egy lámpa több mint	20 %
	de nem több mint	30 %

2.2.1.2. "B" minta

B2:	az A2 esetben egy lámpa több mint de nem több mint egy lámpa nem több mint	0 % 20 % 20 %
B3:	az A2 esetben egy lámpa egy lámpa több mint de nem több mint	0 % 20 % 30 %

2.2.2. vagy, ha az 1.2.2. bekezdés feltételei az A mintára nem teljesülnek.

2.3. Jóváhagyás visszavonása

A megfelelést vitassák és a 10. bekezdést alkalmazzák, ha – ennek a Mellékletnek az 1. Ábrája szerinti mintavételt követően – a lámpa mért értékeinek az eltérése:

2.3.1. "A" minta

A4:	egy lámpa nem több mint egy lámpa több mint	20 % 30 %
A5:	mindkét lámpa több mint	20 %

2.3.2. "B" minta

B4:	az A2 esetben egy lámpa több mint de nem több mint egy lámpa több mint	0 % 20 % 20 %
B5:	az A2 esetben mindkét lámpa több mint	20 %
B6:	az A2 esetben egy lámpa egy lámpa több mint	0 % 30 %

2.3.3. vagy, ha az 1.2.2. bekezdés feltételei az A és B mintára nem teljesülnek.

3. ISMÉTELT MINTAVÉTEL

Az A3, B2, B3 esetekben ismételt mintavétel szükséges, harmadik C minta két lámpával és negyedik D minta két lámpával, kiválasztva a legyártott készletből két hónappal az észrevételezés után.

3.1. Megfelelőség nem vitatható

3.1.1. Ennek a Mellékletnek az 1. Ábráján leírt mintavételi eljárást követően a tömeggyártásból származó lámpa megfelelését ne vitassák, ha a lámpák mért értékeinek eltérése:

3.1.1.1. "C" minta

C1:	egy lámpa egy lámpa nem több mint	0 % 20 %
C2:	mindkét lámpa több mint de nem több mint megy a D mintába	0 % 20 %

3.1.1.2. "D" minta

D1:	a C2 esetben mindkét lámpa	0 %
-----	-------------------------------	-----

3.1.2. vagy, ha az 1.2.2. bekezdés feltételei az C mintára teljesülnek.

3.2. Megfelelőség vitatható

3.2.1. Ennek a Mellékletnek az 1. Ábráján leírt mintavételi eljárást követően a tömeggyártásból vett lámpa megfelelőségét vitatassák, és a gyártót szólítják fel, hogy terméke feleljen meg a követelményeknek (helyreállítás), ha a lámpák mért értékeinek eltérése:

3.2.1.1. "D" minta

D2:	a C2 esetben	
	egy lámpa több mint	0 %
	de nem több mint	20 %
	egy lámpa nem több mint	20 %

3.3. Visszavont jóváhagyás

A megfelelőséget vitassák és a 10. bekezdést alkalmazzák, ha e Melléklet 1. Ábráján leírt mintavételi eljárást követően, a lámpák megmért értékeinek eltérése:

3.3.1. "C" minta

C3:	egy lámpa nem több mint	20 %
	egy lámpa több mint	20 %
C4:	mindkét lámpa több mint	20 %

3.3.2. "D" minta

D3:	a C2 esetben	
	egy irányjelző 0 vagy több mint	0 %
	egy irányjelző több mint	20 %

3.3.3. vagy, ha az 1.2.2. bekezdés feltételei az C és D mintára nem teljesülnek.

1. Ábra

